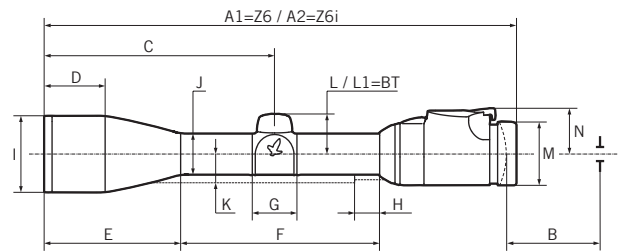


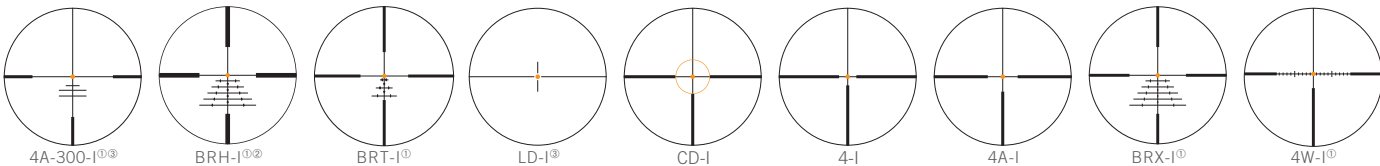
Abmessungen / Dimensions / Dimensions / Dimensioni / Dimensiones Afmetingen / Mätning / Mitat / Afmåling / Габаритные



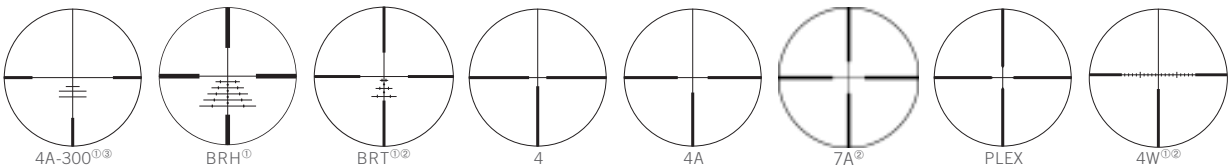
	Z6 / Z6i							
	1-6x24	1-6x24 EE	1.7-10x42	2-12x50	2.5-15x44 P	2.5-15x56 P	3-18x50 P	5-30x50 P
A1	293/11.54	312/12.28	321/12.64	340/13.39	356/14.02	364/14.33	381/15.0	395/15.55
A2	296/11.65	315/12.40	324/12.76	343/13.50	359/14.13	367/14.45	384/15.12	398/15.67
B	95/3.74	120/4.72	95/3.74	95/3.74	95/3.74	95/3.74	95/3.74	95/3.74
C	120/4.72	130/5.12	148/5.83	168/6.61	175/6.89	184/7.24	207.2/8.16	221/8.70
D	-	-	39/1.54	38/1.50	39/1.54	43.5/1.71	38/1.50	27/1.06
E	15/0.59	15/0.59	86/3.39	105/4.13	93/3.66	120/4.72	106/4.17	119/4.69
F	183/7.20	192/7.56	139/5.47	140/5.51	160/6.30	142/5.59	180/7.09	181/7.13
G	32/1.26	32/1.26	32/1.26	32/1.26	32/1.26	32/1.26	32/1.26	32/1.26
H (SR)	15.5/0.61	15.5/0.61	15.5/0.61	15.5/0.61	15.5/0.61	15.5/0.61	15.5/0.61	-
I	30/1.18	30/1.18	48/1.89	56/2.20	50/1.97	62/2.44	56/2.20	56/2.20
J	30/1.18	30/1.18	30/1.18	30/1.18	30/1.18	30/1.18	30/1.18	30/1.18
K (SR)	20.5/0.81	20.5/0.81	20/0.79	20/0.79	20/0.79	20/0.79	20/0.79	-
L	29/1.14	29/1.14	29/1.14	29/1.14	29/1.14	29/1.14	29/1.14	29/1.14
L1 (BT)	-	-	37.5/1.48	37.5/1.48	37.5/1.48	37.5/1.48	37.5/1.48	37.5/1.48
M	45.5/1.79	45.5/1.79	45.5/1.79	45.5/1.79	45.5/1.79	45.5/1.79	45.5/1.79	45.5/1.79
N (Z6i)	31.7/1.25	31.7/1.25	31.7/1.25	31.7/1.25	31.7/1.25	31.7/1.25	31.7/1.25	31.7/1.25
Objektiv Filtergewinde Objective filter thread Filet de raccord pour filtre Obiettivo filettatura filtro Rosca del filtro del objetivo Filterdraad objectief Filtergång vid objektivet Objektiivin suodinkierre Filtergevind på objektiv-siden Объектив, резьба установки фильтра	M 27x0.75	M 27x0.75	M 44x0.75	M 52x0.75	M 46x0.75	M 58x0.75	M 52x0.75	M 52x0.75

Absehen / Reticles / Réticules / Reticoli / Retículas / Dradenkruisen / Riktdmedel / Ristikko / Sigter / Сетка прицела

BELEUCHTET / ILLUMINATED / AVEC ECLAIRAGE / ILLUMINATI / ILLUMINADAS / VERLICHT / BELYST / VALAISTU / MED LYS / с подсветкой



UNBELEUCHTET / NON-ILLUMINATED / SIN ECLAIRAGE / NON ILLUMINATI / SIN ILUMINACIÓN / ONVERLICHT / OBELYST / VALAISMATON / UDEN LYS / БЕЗ ПОДСВЕТКИ



① Siehe separate Bedienungsanleitungen.
See separate Operating Instructions.
Voir mode d'emploi séparé.
Vedi a parte il manuale d'uso.
Véanse las instrucciones de funcionamiento que se adjuntan por separado.
Zie afzonderlijke bedieningshandleiding.
Se separat bruksanvisning.
Katsota erillistä käyttöohjetta.
Se separat betjeningsvejledning.
См. отдельную инструкцию по эксплуатации.

② Diese Modelle sind derzeit nur in den USA erhältlich.
These models are currently only available in the USA.
Ces modèles ne sont actuellement disponibles qu'aux Etats-Unis.
Questi modelli al momento sono disponibili solo negli USA.
Estos modelos en la actualidad sólo se pueden adquirir en los EE.UU.
Deze modellen zijn momenteel alleen in de VS verkrijgbaar.
Dessa modeller kan för närvarande endast erhållas i USA.
Nämä mallit ovat saatavana vain USA:ssa.
Disse modeller fås i øjeblikket kun i USA.
Указанные модели в настоящий момент предлагаются к продаже только в США.

③ Diese Modelle sind derzeit nicht in den USA erhältlich.
These models are currently not available in the USA.
Ces modèles ne sont actuellement pas disponibles aux Etats-Unis.
Questi modelli al momento non sono disponibili negli USA.
Estos modelos en la actualidad no se pueden adquirir en los EE.UU.
Deze modellen zijn momenteel niet in de VS verkrijgbaar.
Dessa modeller kan för närvarande inte erhållas i USA.
Nämä mallit eivät ole saatavana USA:ssa.
Disse modeller fås i øjeblikket ikke i USA.
Данные модели не предлагаются для рынка США.



SWAROVSKI
OPTIK

SWAROVSKI OPTIK KG
6067 Absam
Austria
Tel. +43/5223/511-0
Fax +43/5223/41 860
info@swarovskioptik.at
WWW.SWAROVSKIOPTIK.COM

BA-670-13, 12/2013

Z6 / Z6i

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATI TECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEGEVENS
TEKNISKA DETALJER / TEKNISET TIEDOT / TEKNISCHE DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

DE ABDECKMASSEPROGRAMM

Mit dem kostenlosen Abdeckmaßprogramm können Sie für alle SWAROVSKI OPTIK Zielfernrohre die genauen Abdeckmaße für Ihr Absehen ermitteln. Die Berechnung ist für alle wählbaren Vergrößerungen, aber auch für unterschiedliche Distanzen möglich. Alle ermittelten Abdeckmaße werden in englischen oder metrischen Einheiten sowie in den Winkelmaßen MOA und MIL ausgegeben und können danach ausgedruckt werden.

Ausführliche Beschreibung unter ABDECKMASSE.SWAROVSKIOPTIK.COM

EN SUBTENSION DIMENSIONS PROGRAM

The free subtension dimensions program allows you to quickly obtain all the precise subtension dimensions for your reticle for all SWAROVSKI OPTIK rifle scopes. These values can be calculated not only for all optional magnifications but also for different distances. All the calculated subtension dimensions are given in imperial or metric units, as well as in MOA and MIL units, and can be printed out afterwards.

A detailed description is available at SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM

FR PROGRAMME DE CALCUL DES VALEURS DE RECOUVREMENT

Le programme gratuit de calcul des valeurs de recouvrement vous permet d'obtenir rapidement les valeurs de recouvrement exactes de votre réticule pour toutes les lunettes de visée SWAROVSKI OPTIK. Ces valeurs peuvent être calculées pour tous les grossissements optionnels, mais également pour différentes distances. Toutes les valeurs de recouvrement sont fournies en unités impériales ou métriques, ainsi qu'en unités MOA et MIL, et peuvent être imprimées ultérieurement.

Une description détaillée du programme est disponible à l'adresse SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM

IT PROGRAMMA PER LE DISTANZE DI SOTTOTENSIONE

Il programma gratuito per calcolare le distanze di sottotensione consente di ottenere i valori corretti per i reticoli di tutti i cannocchiali da puntamento SWAROVSKI OPTIK. Questi valori possono essere calcolati non solo per tutti i possibili ingrandimenti, ma anche per diverse distanze. Tutte le distanze di sottotensione calcolate sono fornite in unità di misura metriche o imperiali e anche in unità MOA e MIL e possono essere successivamente stampate.

Per una descrizione dettagliata, visitate SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM

ES PROGRAMA DE VALORES DE SUBTENSIÓN

El programa de valores de subtensión gratuito le permite obtener rápidamente todos los valores de subtensión para su retícula y cualquier visor SWAROVSKI OPTIK. Estos valores se pueden calcular no solo para los distintos aumentos, sino también para diferentes distancias. Todos los valores de subtensión calculados aparecen en sistema métrico o imperial, así como en MOA y MIL, y se pueden imprimir posteriormente.

Puede encontrar una descripción más detallada en SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM

NL AFDEKMATENPROGRAMMA

Met het gratis afdekmatenprogramma hebt u snel de beschikking over de precieze afdekmaten voor uw dradenkruis voor alle SWAROVSKI OPTIK richtkijfers. Deze waarden kunnen niet alleen berekend worden voor alle optionele vergrotingen maar ook voor verschillende afstanden. Alle berekende afdekmaten worden gegeven in imperiale of metrische eenheden, alsook in de hoekmaten MOA en MIL, en kunnen achteraf worden geprint.

Een uitgebreide beschrijving is te vinden op SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM

SV AVSTÅNDSVÄRDEPROGRAM

Med hjälp av det kostnadsfria avståndsvärdesprogrammet kan du snabbt få alla exakta avståndsvärden för din streckplatta för alla SWAROVSKI OPTIK-kikarsikten. Dessa värden kan beräknas inte enbart för alla förstoringar som finns som tillval utan även för olika avstånd. Alla beräknade avståndsvärden anges i imperiska eller metriska enheter, samt i enheterna MOA (bågminut) och MIL, och kan skrivas ut efteråt.

En detaljerad beskrivning finns på SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM

FI VASTEMITTAOHJELMA

Maksuttomalla vastemittaohjelmalla voidaan laskea tähtäinristikon tarkat vastemitta-arvot nopeasti kaikille SWAROVSKI OPTIKin tähtäinkikareille. Arvot voidaan laskea optimaalisten suurennusten lisäksi eri etäisyyksille. Kaikki vastemitat esitetään brittiläisen järjestelmän tai metrijärjestelmän yksiköissä sekä kulmamainuutaina ja piiruina. Vastemitat voidaan tulostaa myöhemmin.

Tarkka kuvaus on osoitteessa SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM

DA DÆKNINGSVÆRDIPROGRAM

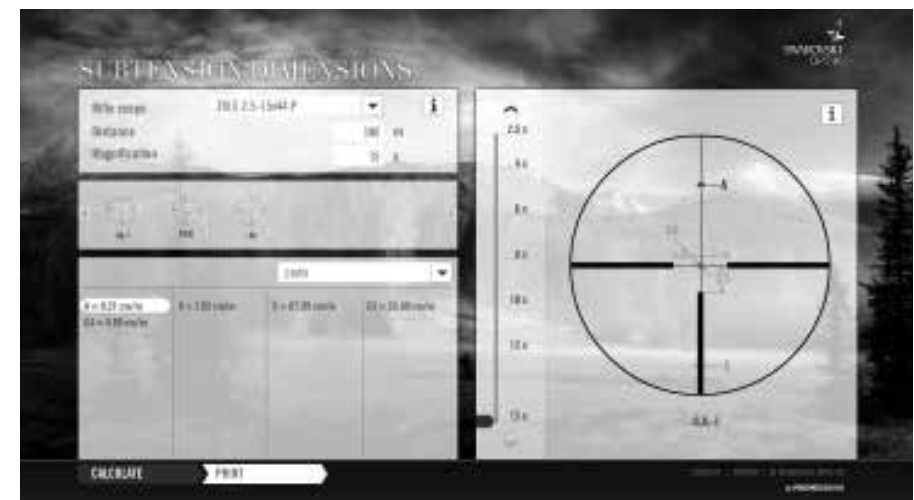
Med det gratis dækningsværdiprogram kan du hurtigere få alle de præcise dækningsværdier for dit sigte for alle SWAROVSKI OPTIK-riffelsigter. Værdierne kan ikke kun beregnes for alle valgfrie forstørrelser, men også til forskellige afstande. Alle beregnede dækningsværdier angives i britiske eller metriske enheder, såvel som i MOA- og MIL-enheder og kan udskrives bagefter.

En detaljeret beskrivelse kan fås på SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM

RU ПРОГРАММА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОКАЗАНИЙ ОКУЛЯРНОЙ НИТИ

Бесплатная программа использования показаний окулярной нити позволяет быстро получать все точные показания окулярной нити существующих оптических сеток прицелов SWAROVSKI OPTIK. Эти значения могут быть рассчитаны не только для всех дополнительных увеличений, но и для различных расстояний. Все рассчитанные показания окулярной нити даются в имперских или метрических единицах исчисления, а также в единицах MOA и MIL, и могут впоследствии быть распечатаны.

Более подробные сведения – на SUBTENSIONS.SWAROVSKIOPTIK.COM



Technische Daten / Technical data / Données techniques / Dati tecnici / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniska detaljer / Tekniset tiedot / Tekniske data / Технические характеристики

Parallaxfrei auf 100 m · Parallax-free at 109 yds/100 m · Absence de parallaxe sur 100 m · Esente da parallasse a 100 m · Libre de paralaje a 100 m · Parallaxvrij op 100 m · Parallaxfri på 100 m · Parallaksikorjattu 100 metriin · Parallaxsefri på 100 m · Отстройка от парамакса на 100 м (Ausnahme: Modelle mit Parallaxeturm / Exception: models with parallax turret / Exception : modèles avec tour parallaxe / Eccezione: modelli con torretta parallasse / Excepción: modelos con torre de paralaje / Uitzondering: modellen met parallax-toren / Undantag: modeller med parallaxtorn / Poikkeuksena: mallit, joissa on parallaksitorni / Undtagelse: Modeller med parallaksetårn / За исключением моделей с барабанчиком для отстройки от парамакса)

											Z6 / Z6i																		
DE	Modell	EN	Model	FR	Modèle	IT	Modello	ES	Modelo	NL	Model	SV	Model	FI	Malli	DA	Model	RU	Модель		1-6x24	1-6x24 EE	1.7-10x42	2-12x50	2.5-15x44 P	2.5-15x56 P	3-18x50 P	5-30x50 P	
	Vergrößerung		Magnification		Grossissement		Ingrandimento		Aumentos		Vergroting		Förstoring		Suurennuskerroin		Forstørrelse		Увеличение		1-6x	1-6x	1.7-10x	2-12x	2.5-15x	2.5-15x	3-18x	5-30x	
	Wirksamer Objektiv-Ø		Objective lens Ø		Diamètre effectif de l'objectif		Diametro utile dell'obiettivo		Diámetro del objetivo efectivo		Effectieve objectief-Ø		Effektiv objektiv-Ø		Objektiivin tehollinen läpimitta		Virksomt objektiv-Ø		Световой Ø объектива	(mm)	9.6 - 24	10.9 - 24	16.0 - 42	19.3 - 50	24.2 - 44	24.0 - 56	29.0 - 50	48.2 - 50	
	Austrittspupillen-Ø		Exit pupil Ø		Diamètre de la pupille de sortie		Diametro della pupilla d'uscita		Diámetro de la pupila de salida		Uittredepupillen-Ø		Utgångspupill-Ø		Ulostulopupillin halkaisija		Udgangspupil-Ø		Выходные зрачки Ø	(mm)	9.6 - 4.0	10.8 - 4.0	9.6 - 4.2	9.6 - 4.2	9.5 - 2.9	9.5 - 3.8	9.5 - 2.8	9.5 - 1.7	
	Austrittspupillen-Abstand (Augenabstand)		Exit pupil distance (Eye relief)		Distance de la pupille de sortie (Distance œil-oculaire)		Distanza della pupilla d'uscita		Distancia de la pupila de salida (Distancia del ocular al ojo)		Oogafstand		Utgångspupill-avstånd (ögonavstånd)		Lähtöpupillin etäisyys (katseluetäisyys)		Udgangspupil-afstand (Øjenafstand)		Выходные зрачки Удаление	(mm)	95	120	95	95	95	95	95	95	
	Sehfeld		Field of view, real		Champ de vision		Campo visivo		Campo de visión		Gezichtsveld		Synfält		Katselukulma		Synsfelt		Поле зрения	(m/100m) (ft/100yds)	42.5 - 6.8 127.5 - 20.4	33.5 - 5.4 100.5 - 16.2	25.2 - 4.2 75.6 - 12.6	21.0 - 3.5 63 - 10.5	16.0 - 2.7 48 - 8.1	16.5 - 2.7 49.5 - 8.1	13.3 - 2.2 39.9 - 6.6	7.9 - 1.3 23.7 - 3.9	
	Sehfeld (Grad)		Field of view, real (degrees)		Champ de vision (degrés)		Campo visivo (gradi)		Campo de visión (grados)		Gezichtsveld (graden)		Synfält (grad)		Näkökentän mitta (asteissa)		Synsfelt (grader)		Поле зрения/градусы	(°)	23.8 - 3.9	18.9 - 3.1	14.3 - 2.4	11.8 - 1.95	9.2 - 1.5	9.4 - 1.5	7.6 - 1.3	4.5 - 0.75	
	Augenseitiges Sehfeld (Grad)		Field of view, apparent (degrees)		Champ de vision apparent (degrés)		Campo visivo soggettivo (gradi)		Campo de visión lateral (grados)		Subjectief gezichts-veld (graden)		Ögonrelaterat synfält (grad)		Okulaaripään näen-näinen katselukulma (asteissa)		Subjektivt synsfelt (grader)		Видимое поле зрения	(°)	23.4	18.8	23.7	23.4	23.3	23.2	22.8	22.8	
	Dioptrieausgleich		Dioptric compensation		Réglage de la dioptrie		Compensazione diottrica		Corrección de dioptrías		Dioptrie-correctie		Dioptriutjämning		Diopterikorjaus		Dioptrisk justeringsområde		Исправление аметропии	(dpt)	-3 to +2	-2.8 to +1.8	-3 to +2	-3 to +2	3- to +2	-3 to +2	-3 to +2	-3 to +2	
	Transmission		Transmission		Transmission de la lumière		Trasmissione		Transmisión		Lichtdoorlaatbaarheid		Transmission		Valonläpäisykyky		Transmission		Трансмиссия	(%)	90	91	90	90	90	91	90	90	
	Dämmerungszahl nach DIN 58388		Twilight factor acc. to DIN 58388		Facteur crépusculaire selon DIN 58388		Valore crepuscolare secondo DIN 58388		Factor crepuscular según DIN 58388		Relatieve lichtsterkte volgens DIN 58388 (schemergetal)		Skymningstal enligt DIN 58388		Hämäräluku DIN-normin mukaan		Skumringsfaktor iht. DIN 58388		Сумеречное число по DIN 58388			2.8 - 12	2.8 - 12	4.7 - 20.5	5.7 - 24.6	7.1 - 25.7	7.1 - 29	8.5 - 30	14.1 - 38.7
	Treffpunkt-korrektur je Klick		Impact point corr. per click		Correction du point d'impact par clic		Correzione punto d'impatto per clic		Corrección de punto de impacto por cada clic		Trefpuntcorrectie per klik		Siktpunktskorrigerig/klick		Osumapistekorjaus /napsahdus		Træfpunktsjustering pr. klik		Значение шага коррекции	(mm/100m) (in/100yds)	15 0.54	15 0.54	10 0.36	10 0.36	10 0.36	10 0.36	5* 0.18*	5* 0.18*	
	Max. Stellweg nach Höhe und Seite		Max. elevation/windage adjustment range		Parcours de réglage max. en hauteur et de côté		Regolazione massima verticale e laterale		Campo máximo de ajuste vertical y horizontal		max. hoogte- en breedteverstelling		max. inställningssträcka i höjd- och sidled		Osumapistekorjauksen säätöalue (korkeus- ja sivusuunnassa)		Maks. justering i højden og siden		Макс. регулировка по высоте или по горизонтали	(m/100m) (in/100yds)	2 72	2.1 75.6	1.5 54	1.5 54	1.8 - 1 64.8 - 36	1.8 - 1 64.8 - 36	1.8 - 1 64.8 - 36	1.2 - 0.7 43.2 - 25.2	
	Parallaxenausgleich		Parallax correction		Correction de parallaxe		Correttore di parallasse		Corrección de paralaje		Parallax-correctie		Parallaxutjämning		Parallaksinkorjaus		Parallaksefri		Отстройка от парамакса	(m) (yds)	–	–	–	–	50 – ∞ 55 – ∞	50 – ∞ 55 – ∞	50 – ∞ 55 – ∞	50 – ∞ 55 – ∞	
	Funktions-temperatur		Operating temperature		Température de fonctionnement		Temperatura di funzionamento		Temperatura de funcionamiento		Gebruikstemperatuur		Funktionstemperatur		Käyttölämpötila		Funktionstemperatur		Диапазон рабочих температур	(°C) (°F)	-20 / +55 -4 / +131	-20 / +55 -4 / +131	-20 / +55 -4 / +131	-20 / +55 -4 / +131	-20 / +55 -4 / +131	-20 / +55 -4 / +131	-20 / +55 -4 / +131	-20 / +55 -4 / +131	
	Lagertemperatur		Storage temperature		Température de stockage		Temperatura di stoccaggio		Temperatura de almacenaje		Bewaartemperatuur		Förvaringstemperatur		Varastointilämpötila		Opbevarings-temperatur		Температура хранения	(°C) (°F)	-30 / +70 -22 / +158	-30 / +70 -22 / +158	-30 / +70 -22 / +158	-30 / +70 -22 / +158	-30 / +70 -22 / +158	-30 / +70 -22 / +158	-30 / +70 -22 / +158	-30 / +70 -22 / +158	
	Druckwasser-dichtheit		Submersion tightness		Étanchéité		Impermeabilità sott'acqua		Estanqueidad		Drukwaterdichtheid		Vattentäthet		Tiiviys		Vandtæthed		Непроницаемость для воды	bar	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	
	Gewicht ca. L unbeleuchtet		Weight approx. L non-illuminated		Poids approx. L sans éclairage		Peso appross. L non illuminato		Peso aproximado L sin iluminación		Gewicht ca. L onverlicht		Vikt ca. L obelyst		Paino n. L valaisematon		Vægt ca. L uden lys		Вес ок. L без подсветки	(g) (oz)	410 14.5	–	465 16.4	515 18.2	565** 19.9**	645 22.8	585 20.6	595 21.0	
	L beleuchtet		L illuminated		L avec éclairage		L illuminato		L iluminado		L verlicht		L belyst		L valaistu		L med lys		L с подсветкой	(g) (oz)	450 15.9	445 15.7	500 17.6	550 19.4	585 20.6	680 24.0	625 22.0	635 22.4	
	SR beleuchtet		SR illuminated		SR avec éclairage		SR illuminato		SR iluminado		SR verlicht		SR belyst		SR valaistu		SR med lys		SR с подсветкой	(g) (oz)	470 16.6	–	515 18.2	565 19.9	615** 21.7**	690 24.3	640 22.6	–	
	Batterie		Battery		Piles		Batteria		Batería		Batterij		Batteri		Paristo		Batteri		Батарея		3V, CR 2032	3V, CR 2032	3V, CR 2032	3V, CR 2032	3V, CR 2032	3V, CR 2032	3V, CR 2032	3V, CR 2032	3V, CR 2032
	Betriebs-dauer ca. (h)		Average operating period approx. (h)		Durée d'utilisation approx. (h)		Durata media di funzionamento appross. (h)		Vida útil de la batería aproximado (h)		Levens-duur ca. (h)		Använd-ningstid ca. (h)		Pariston käyttöaika (h)		Drifts-varighed ca. (h)		Срок эксплуатации. при среднем уровне яркости	(h)	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400	
	Tagbereich bei mittlerer Helligkeit		Daylight operation at medium brightness		Mise en service diurne en cas de luminosité moyenne		Zona giorno con luminosità media		Modo diurno para brillo medio		Bij daglicht-omstandigheden eb gemiddelde intensiteit		Dagsljus-inställing vid medelstarkt ljus		päiväasetus keskikirk-kaudella		Dagsområde ved middelstor lysintensitet		Дневной режим при среднем уровне яркости	(h)	180	180	180	180	180	180	180	180	

L: Leichtmetall
Light alloy
Métal léger
Lega leggera
Metal ligero
Lichtmetaal
Lättmetall
Kevytmetallia
Letmetal
Легкий сплав

SR: Leichtmetall mit SWAROVSKI OPTIK Rail
Light alloy with SWAROVSKI OPTIK Rail
Métal léger avec SWAROVSKI OPTIK Rail
Lega leggera con scina SWAROVSKI OPTIK Rail
Metal ligero con carril SWAROVSKI OPTIK Rail
Lichtmetaal met SWAROVSKI OPTIK Rail
Lättmetall med SWAROVSKI OPTIK Rail
SWAROVSKI OPTIK kevytmetallinen kisko
Letmetal med SWAROVSKI OPTIK Rail
Легкосплавный металл и SWAROVSKI OPTIK Rail

BT: Ballistikturm
Ballistic turret
Tourelle mémorielle
Torretta balistica
Torreta balística
Ballistische toren
Ballistiktorn
Ballistiikkatorni
Ballistiktårn
Шкала поправок

* bei Modellen mit BT 10 mm/100 m
for models with BT 10 mm/100 m (0.36 in/100 yds)
pour les modèles avec BT 10 mm/100 m
per modelli con BT 10 mm/100 m
en modelos con BT 10 mm/100 m
bij modellen met BT 10mm/100m
på modeller med BT 10 mm/100 m
malleissa, joiden BT 10 mm/100 m
ved modeller med BT 10 mm/100 m
для моделей с барабанчиком 10 мм/100 м

** bei Modellen mit BT
for models with BT
pour les modèles avec BT
per modelli con BT
en modelos con BT
bij modellen met BT
på modeller med BT
malleissa, joiden BT
ved modeller med BT
для моделей с барабанчиком

Alle Angaben sind typische Werte. Änderungen in Ausführung und Lieferung sowie Druckfehler sind vorbehalten.
All data are typical values. We reserve the right to make changes regarding design and delivery. We accept no liability for printing errors.
Toutes les données sont des valeurs standard. Sous réserve de modifications ultérieures concernant la conception, la livraison et les erreurs d'impression.
Tutti i dati riportati sono valori tipici. Con la riserva di apportare modifiche a modelli e forniture e salvo errori di stampa.
Todos los datos están indicados en valores medios. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones en diseño y entrega. No aceptamos responsabilidad alguna por errores de impresión.
Alle gegevens zijn typische waarden. Wijzigingen in uitvoering en levering alsmede drukfouten voorbehouden.
Alla uppgifter är typiska värden. Ändringar i utförande och leverans samt tryckfel förbehålles.
Kaikki tiedot ovat yleisarvoja. Oikeudet muutoksiin mukaan lukien painovirheisiin pidätetään.
Alle angivelser er typiske værdier. Ret til ændringer mht. udførelse og levering samt trykfejl forbeholdes.
Все параметры являются типовыми. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и комплект поставки, он не несет ответственности за возможные опечатки.